

SERIE 130 UNI ISO 6150 B-15

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

1907/2006

REACH

2011/65/CE

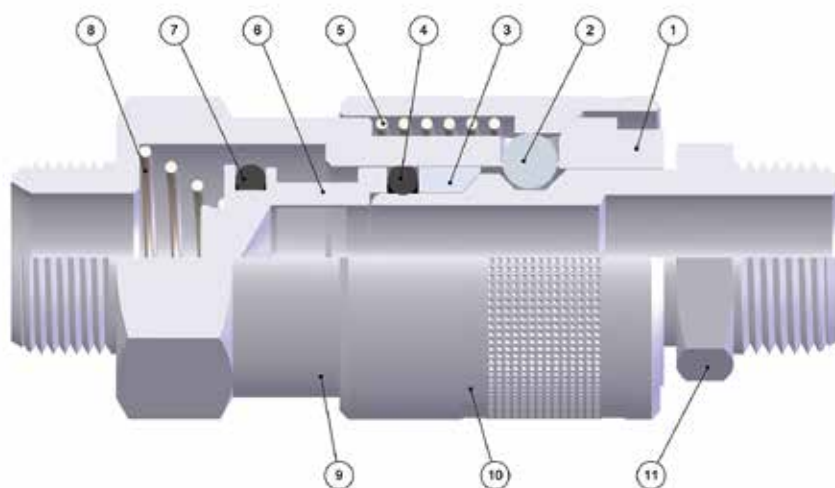
RoHS

PED

2014/68/UE

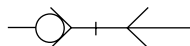
SILICON

FREE

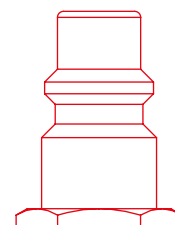


FKM A RICHIESTA
IF REQUESTED FKM
FKM AUF ANFRAGE
FKM SUR DEMANDE
FKM BAJO DEMANDA
FKM SOB ENCOMENDA

DN
9 mm



UNI ISO 6150 B-15



1:1

Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Corpo in Ottone Nichelato 2 Sfera in Acciaio AISI 420 3 Anello Guida Innesto in Ottone Nichelato 4 Guarnizione O-Ring in NBR 5 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302 6 Otturatore in Ottone Nichelato 7 Guarnizione O-Ring in NBR 8 Molla Otturatore in Acciaio AISI 302 9 Attacco Terminale in Ottone Nichelato 10 Ghiera in Ottone Nichelato 11 Innesto in Ottone Nichelato		1 Nickel-Plated Brass Body 2 Stainless Steel AISI 420 Balls 3 Nickel-Plated Brass Guide Ring Coupling 4 NBR O-Ring Seals 5 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring 6 Nickel-Plated Brass Shutter 7 NBR O-Ring Seals 8 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring 9 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part 10 Nickel-Plated Brass Sleeve 11 Nickel-Plated Brass Plug Outline		1 Körper Messing Vernickelt 2 Kugel Edelstahl AISI 420 3 Stecker Führungsring Messing Vernickelt 4 O-Ring NBR 5 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302 6 Verschluss Messing Vernickelt 7 O-Ring NBR 8 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302 9 Einschraubkörper Messing Vernickelt 10 Entriegelungshülse Messing Vernickelt 11 Stecker Messing Vernickelt	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps: Laiton Nickelé 2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420 3 Bague de Guidage: Laiton Nickelé 4 Joint Torique en NBR 5 Ressort de Bague: Acier Inoxydable AISI 302 6 Clapet: Laiton Nickelé 7 Joint Torique en NBR 8 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302 9 Corps: Laiton Nickelé 10 Bague: Laiton Nickelé 11 Embout: Laiton Nickelé		1 Cuerpo en latón niquelado 2 Esfera en acero AISI 420 3 Anillo guía enchufe en latón niquelado 4 Junta tórica en NBR 5 Muelle tuerca en acero AISI 302 6 Obturador en latón niquelado 7 Junta tórica en NBR 8 Muelle obturador en acero AISI 302 9 Terminal de conexión en latón niquelado 10 Tuerca en latón niquelado 11 Enchufe en latón niquelado		1 Corpo em Latão Niquelado 2 Esfera em aço AISI 420 3 Anel guia do plug em latão niquelado 4 Vedação O-Ring em NBR 5 Mola da porca em aço AISI 302 6 Obturador em latão niquelado 7 Vedação O-Ring em NBR 8 Mola do obturador em aço AISI 302 9 Conexão terminal em latão niquelado 10 Porca em latão niquelado 11 Plug em latão niquelado	


Pressione d'esercizio
Working Pressures
Betriebsdruck
Pression de service
Presión de Ejercicio
Pressão de Trabalho
0 bar
16 bar

Max pressione statica (no pulsazioni)
Maximum static pressure (no pulsations)
Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)
Pression statique maximale (sans pulsation)
Presión estática máxima (sin pulsaciones)
Pressão estática máxima (sem pulsações)
35 bar

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas
- 20 °C
+ 80 °C
Con O-ring in FKM
With FKM O-ring
Mit O-ring in FKM
Avec joints en FKM
Con junta tórica en FKM
Com O-ring em FKM
- 10 °C
+ 200 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa
Fluids
Compressed air
Geeignete Medien
Druckluft
Fluides compatibles
Air comprimé
Fluidos compatibles
Aire comprimido
Fluidos compatíveis
Ar comprimido
Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico Aignep.
For other fluids, consult the technical department Aignep.
Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.
Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.
Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico Aignep.
Para outros fluidos consulte o departamento técnico da Aignep.

Portata
NI/min
Flow Rate
Durchflusswerte
Débit
Caudal de Flujo
Vazão
**6 bar
Δ 1**
**6 bar
Δ 0.5**
**6 bar

2500
2050
3300
** Scarico libero - Exhaust Free - Freier Auslass - Échappement libre - Escape Libre - Descarga libre.*

Filettatura
IT
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.
Threads
GB
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.
Gewindearten
DE
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.
Filetages
FR
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.
Roscas
ES
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.
Roscas
PT
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

131

PRESA MASCHIO

MALE SOCKET

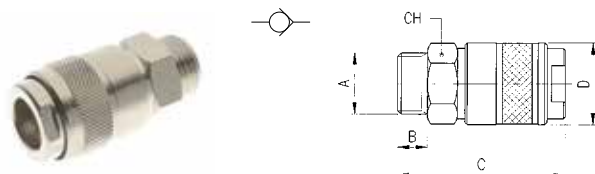
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE

COUPLEUR MÂLE

ENCHUFE MACHO

SOQUETE COM ROSCA MACHO

Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00131 00 001	3/8	9	56	28	24	10
00131 00 002	1/2	10	56	28	24	10



132

PRESA FEMMINA

FEMALE SOCKET

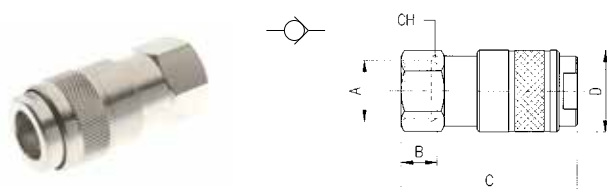
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE

COUPLEUR FEMELLE

ENCHUFE HEMBRA

SOQUETE COM ROSCA FÊMEA

Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00132 00 001	3/8	11.5	56.5	28	24	10
00132 00 002	1/2	14	59	28	24	10



133

PRESA A CALZAMENTO CON MOLLA

COMPRESSION SOCKET WITH SPRING

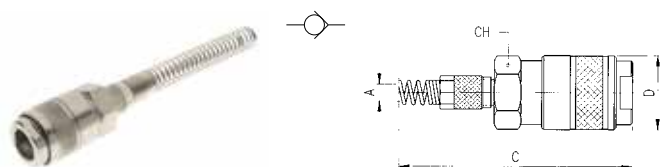
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT KNICKSCHUTZFEDER

COUPLEUR AVEC RESSORT DE PROTECTION

ENCHUFE TUBO CON MUELLE

SOQUETE COM CONEXÃO PUSH-ON COM MOLA

Code	A	C	D	CH	Pack.
00133 00 001	10/8	155	28	24	10
00133 00 002	12/10	162.5	28	24	10



Molla Acciaio Inox AISI 304 - EN 1.4301
Stainless Steel Spring AISI 304 - EN 1.4301
Edelstahlfeder AISI 304 - EN 1.4301
Ressort Acier Inoxydable AISI 304 - EN 1.4301
Muelle Acero Inoxidable AISI 304 - EN 1.4301
Mola Aço Inoxidável AISI 304 - EN 1.4301

134

PRESA A CALZAMENTO

COMPRESSION SOCKET

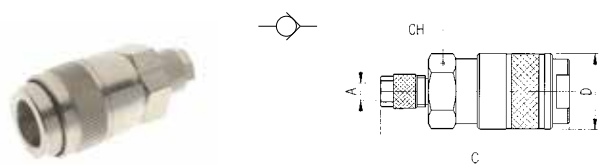
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT ÜBERWURFVERSCHRAUBUNG

CORPS À RACCORD À COIFFE

ENCHUFE TUBO

SOQUETE COM CONEXÃO PUSH-ON

Code	A	C	D	CH	Pack.
00134 00 001	10/8	61	28	24	10
00134 00 002	12/10	63	28	24	10



135

PRESA CON PORTAGOMMA A RESCA

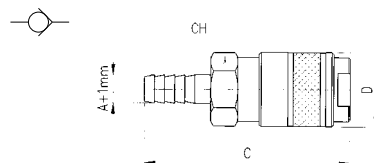
BARBED SOCKET

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE

ENCHUFE ESPIGA

SOQUETE COM ESPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA



Code	A	C	D	CH	Pack.
00135 00 001	8	66	28	24	10
00135 00 002	10	66	28	24	10
00135 00 003	12	66	28	24	10

231

INNESTO MASCHIO

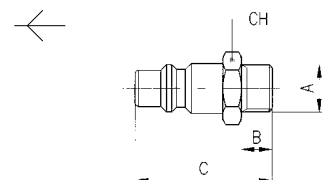
MALE PLUG

STECKER MIT AUSSERGEWINDE

EMBOUT MÂLE

ADAPTADOR MACHO

PLUG COM ROSCA MACHO



Code	A	B	C	CH	Pack.
00231 00 01 04 NB	3/8	9	40	19	10
00231 00 01 05 NB	1/2	10	41.5	24	10

232

INNESTO FEMMINA

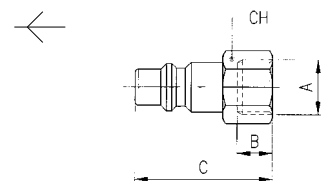
FEMALE PLUG

STECKER MIT AUSSERGEWINDE

EMBOUT FEMELLE

ADAPTADOR HEMBRA

PLUG COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	C	CH	Pack.
00232 00 01 04 NB	3/8	11.5	39.5	20	10
00232 00 01 05 NB	1/2	14	42	24	10

233

INNESTO A CALZAMENTO CON MOLLA

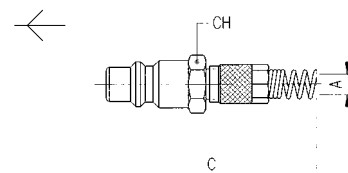
COMPRESSION PLUG WITH SPRING

STECKER MIT KNICKSCHUTZFEDER

EMBOUT AVEC RESSORT DE PROTECTION

ADAPTADOR TUBO CON MUELLE

PLUG COM CONEXÃO PUSH-ON COM MOLA



Code	A	C	CH	Pack.
00233 00 001	10/8	140	16	10
00233 00 002	12/10	147	16	10

Molla Acciaio Inox AISI 304 - EN 1.4301
Stainless Steel Spring AISI 304 - EN 1.4301
Edelstahlfeder AISI 304 - EN 1.4301
Ressort Acier Inoxydable AISI 304 - EN 1.4301
Muelle Acero Inoxidable AISI 304 - EN 1.4301
Mola Aço Inoxidável AISI 304 - EN 1.4301

234

INNESTO A CALZAMENTO

COMPRESSION PLUG

STECKER MIT ÜBERWURFVERSCHRAUBUNG

EMBOUT À RACCORD À COIFFE

ADAPTADOR TUBO

PLUG COM CONEXÃO PUSH-ON

Code	A	C	CH	Pack.
00234 00 001	10/8	46	16	10
00234 00 002	12/10	47.5	16	10



235

INNESTO CON PORTAGOMMA A RESCA

BARBED PLUG

STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE

EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE

ADAPTADOR ESPIGA

PLUG COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA

Code	A	C	Pack.
00235 00 01 X7 NB	8	46	10
00235 00 01 X9 NB	10	46	10
00235 00 01 Y1 NB	12	48.5	10



237

INNESTO A BAIONETTA

BAYONET PLUG

STECKER MIT BAJONETT-VERSCHLUSS

EMBOUT À BAIONETTE

ADAPTADOR BAYONETA

PLUG COM CONEXÃO TIPO BAIONETA

Code	A	C	CH	Pack.
00237 00 001	15	39.5	16	10

